

## Cambio di domicilio intercantonale e internazionale



**Un cambio di domicilio può avere notevoli conseguenze amministrative, fiscali, di diritto successorio e previdenziale e necessita quindi di un'attenta pianificazione.**

### Principio

Un cambio di domicilio comporta varie procedure amministrative. Inoltre può avere notevoli conseguenze fiscali a causa della diversa configurazione delle leggi fiscali cantonali e internazionali. Vale pertanto la pena di analizzare in modo mirato le conseguenze e il momento di un trasloco.

### Cosa occorre fare e a cosa occorre prestare attenzione in caso di cambio di domicilio intercantonale?

- Notifica di partenza e arrivo presso i rispettivi comuni e presso le autorità competenti (per es. vecchie e nuove autorità scolastiche, ufficio controllo abitanti, fornitori di energia, ufficio della circolazione, cassa malati, assicurazioni, tutti gli abbonamenti, banca/posta ecc.).
- Dal punto di vista fiscale, in caso di trasferimento a un altro cantone il domicilio al 31 dicembre è determinante per l'intero anno civile: la dichiarazione d'imposta viene presentata nel nuovo cantone per l'intero anno civile (in caso di cambio di domicilio all'interno dello stesso cantone la prassi non è omogenea; nel Cantone Zurigo, per esempio, per l'intero anno civile è determinante il domicilio al 1° gennaio mentre nel Cantone Argovia quello al 31 dicembre). Eccezione: i beni immobili sono imponibili nel luogo in cui si trovano.
- Nel caso di un cambio di cantone di persone assoggettate all'imposta alla fonte si applicano speciali normative, da valutare in tal senso caso per caso (circolare n. 14 del 6 luglio 2001).

- In caso di prelievo di capitale dalla cassa pensione o dal pilastro 3a, per quanto riguarda l'imposizione locale è determinante il giorno di riferimento della scadenza e/o del pagamento.
- In Svizzera i cantoni hanno il diritto di riscuotere le imposte di successione e donazione. Per quanto riguarda le imposte di successione in linea di massima è determinante l'ultimo domicilio del defunto. In caso di donazioni e anticipi ereditari è determinante il domicilio del donatore. Eccezione: per la proprietà fondiaria il diritto di riscossione spetta al cantone in cui si trova detta proprietà.

### Cos'altro occorre tenere presente in caso di cambio di domicilio internazionale?

- L'obbligo fiscale fino alla notifica di partenza e a decorrere dalla notifica di arrivo implica un obbligo fiscale inferiore a un anno in Svizzera (annualizzazione dei versamenti regolari per il calcolo del reddito determinante ai fini dell'aliquota). L'imposta sulla sostanza è riscossa pro rata temporis.
- Tale obbligo fiscale inferiore a un anno fa sì che in caso di riscatti di prestazioni della cassa pensione e/o del pilastro 3a, per la deducibilità fiscale sia determinante il giorno di riferimento del versamento. Quindi un riscatto di prestazioni della cassa pensione un giorno dopo la partenza dalla Svizzera o un giorno prima dell'arrivo in Svizzera non ha conseguenze fiscali in Svizzera (anche se viene versato nello stesso anno civile).
- Qualora il prelevamento di contanti dalla cassa pensione avvenga prima della partenza dalla Svizzera, il versamento sarà tassato nel luogo di domicilio del contribuente. Qualora avvenga dopo la partenza dalla Svizzera, è determinante la sede della cassa pensione/fondazione di libero passaggio (imposta alla fonte). A seconda della struttura di una convenzione di doppia imposizione vigente, è possibile chiedere il rimborso dell'imposta alla fonte svizzera. Anche eventuali obblighi fiscali all'estero dovranno essere chiariti. A tale proposito raccomandiamo di consultare un consulente fiscale del paese in questione.
- Assoggettamento all'imposta alla fonte per i dipendenti esteri residenti in Svizzera non in possesso né del permesso di domicilio C, né coniugati con persone in possesso del permesso di domicilio C o della cittadinanza svizzera (tenere conto dell'eventuale obbligo di tassazione integrativa o ulteriore ai sensi del diritto cantonale).
- In caso di responsabili di conduzione e di specialisti provvisoriamente attivi in Svizzera, occorre verificare i presupposti dell'inclusione di particolari spese professionali (per es. costi di trasloco, doppi costi di abitazione, spese di viaggio, spese scolastiche per i figli). In alcuni cantoni per i nuovi arrivati esiste la possibilità di un'imposizione secondo il pendio (vedasi l'apposito Approfondimento).

- Dal punto di vista del diritto di successione, un trasloco può avere conseguenze molto diverse a causa della divergenza delle leggi internazionali sull'imposizione delle eredità e delle donazioni, nonché delle convenzioni di doppia imposizione eventualmente vigenti. La sovranità fiscale sulla proprietà fondiaria spetta in linea di massima al paese in cui è situato il bene. Per informazioni più precise è vivamente consigliabile chiarire preventivamente la questione in tutti i paesi interessati.

### **Quali sono i rischi e a quali aspetti occorre prestare particolare attenzione in caso di trasloco?**

- Conseguenze fiscali, previdenziali ed ereditarie, nonché potenzialità di ottimizzazione.
- Possibilità e limitazioni di un acquisto immobiliare in Svizzera.
- Rischi di doppia imposizione per i piani di partecipazione dei collaboratori (a seconda della situazione dei vari paesi).
- Strutturazione ottimizzata dal punto di vista fiscale di investimenti all'estero (per es. imposte alla fonte estere).
- Si raccomanda di chiarire eventuali obblighi fiscali all'estero (per es. imposte di partenza, sulle eredità e donazioni, nonché la persistenza di un obbligo fiscale dopo la partenza) in tutti i paesi in questione.

---

#### **Contattateci**

Siamo volentieri a vostra disposizione per un colloquio personale.

Chiamateci al numero 0844 200 113\*, dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 20.00.

Per ulteriori informazioni visitate il nostro sito:

**[credit-suisse.com/pianificazionefinanziaria](https://www.credit-suisse.com/pianificazionefinanziaria)**

\* Le conversazioni telefoniche possono essere registrate.

#### **CREDIT SUISSE (Svizzera) SA**

Casella postale 100

CH-8070 Zurigo

**[credit-suisse.com](https://www.credit-suisse.com)**

Le informazioni fornite nel presente documento costituiscono materiale di marketing. Non si tratta di una consulenza d'investimento o di altro tipo basata su una considerazione della situazione personale del destinatario né del risultato o dell'obiettivo di una ricerca indipendente. Le informazioni fornite nel presente documento non sono giuridicamente vincolanti e non costituiscono né un'offerta né un invito a effettuare alcun tipo di operazione finanziaria. Le informazioni fornite nel presente documento sono state allestite da Credit Suisse Group AG e/o delle sue affiliate (denominati di seguito «CS») con la massima cura e secondo scienza e coscienza. Le informazioni e le opinioni contenute nel presente documento sono quelle di CS al momento della redazione e possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso. Esse sono state ricavate da fonti ritenute attendibili. CS non fornisce alcuna garanzia circa il contenuto e la completezza delle informazioni e declina qualsiasi responsabilità per eventuali perdite connesse all'uso delle stesse. Salvo indicazioni contrarie, tutti i dati non sono certificati. Le informazioni fornite nel presente documento sono a uso esclusivo del destinatario. Né le presenti informazioni né eventuali copie delle stesse possono essere inviate, consegnate o distribuite negli Stati Uniti o a US Person (ai sensi della Regulation S dello US Securities Act del 1933, e successive modifiche). Il presente documento non può essere riprodotto, né totalmente né parzialmente, senza l'autorizzazione scritta di CS.  
Copyright © 2017 Credit Suisse Group AG e/o delle sue affiliate. Tutti i diritti riservati.